

## Κανονισμός των Διεθνών Βραβείων Ορολογίας

### 0 Εισαγωγή

Τα Διεθνή Βραβεία Ορολογίας απονέμονται κάθε δύο έτη για το μεγαλύτερο ερευνητικό επίτευγμα στο πεδίο της Ορολογίας. Έχουν σκοπό να προωθήσουν την έρευνα και ανάπτυξη και να υποστηρίξουν την μελλοντική ορολογική δραστηριότητα βραβεύοντας την εργασία ανερχόμενων ερευνητών στον τομέα. Για τα βραβεία γίνονται δεκτοί υποψήφιοι από όλο τον κόσμο.

Οι ερευνητικές μελέτες, διατριβές ή άλλα έργα που υποβάλλονται αξιολογούνται από την Κριτική Επιτροπή Διεθνών Βραβείων Ορολογίας η οποία αποφασίζει για τον/τους νικητή/νικητές. Η αξιολόγηση της Επιτροπής εστιάζεται στο καινοτομικό περιεχόμενο των εργασιών και στο πώς αυτές συμβάλλουν στην περαιτέρω ανάπτυξη της εφαρμοσμένης έρευνας και ανάπτυξης. Στη δεύτερη και στην τρίτη καλύτερη διατριβή ή μελέτη μπορεί να απονεμηθεί τιμητική διάκριση. Καμιά μορφή νομικής προσφυγής δεν είναι δυνατή.

Τα Βραβεία αποτελούνται από ένα πιστοποιητικό και ένα χρηματικό ποσό, το οποίο χορηγείται από κοινού από ένα πλήθος φορέων του πεδίου της Ορολογίας και το οποίο ποικίλλει ανάλογα με τον αριθμό των χορηγών. Η τελετή Απονομής πραγματοποιείται στο πλαίσιο μιας από τις μείζονες διεθνείς ορολογικές εκδηλώσεις.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση Ορολογίας (EAFT) ενεργεί ως Γραμματεία για τα Βραβεία, με την έννοια ότι η Γραμματεία της EAFT διαχειρίζεται όλες τις επικοινωνίες που αφορούν τους διαγωνισμούς και την επαφή με την Κριτική Επιτροπή. Επιπλέον, ένα μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου της EAFT είναι πρόεδρος της Επιτροπής. Επομένως, όλες οι ερωτήσεις, τα σχόλια ή εισηγήσεις θα πρέπει να απευθύνονται στη Γραμματεία της EAFT.

### 1 Γενικά

1.1 Τα δύο Διεθνή Βραβεία Ορολογίας είναι:

- Το Διεθνές Βραβείο στην Θεωρητική/Βασική Έρευνα στο πεδίο της Ορολογίας.
- Το Διεθνές Βραβείο Εφαρμοσμένης Ορολογικής Έρευνας και Ανάπτυξης.

1.2 Υποψήφιοι για τα Βραβεία αυτά μπορούν να προταθούν από οποιοδήποτε επιστημονικό ίδρυμα. Όλες οι αιτήσεις πρέπει να συνοδεύονται από το πλήρες όνομα και διεύθυνση του υποβάλλοντος ιδρύματος και του υποψηφίου μαζί με ένα Βιογραφικό Σημείωμα του τελευταίου. Πρέπει να σταλεί στη Γραμματεία της EAFT ένα αντίγραφο του έργου σε έντυπη και σε ηλεκτρονική μορφή μαζί με μια δήλωση υποστήριξης του έργου εκ μέρους του υποβάλλοντος ιδρύματος. Αυτή η δήλωση δεν θα πρέπει να υπεβαίνει μια σελίδα A-4.

1.3 Κάθε ίδρυμα μπορεί να υποβάλει μόνο μία εργασία η οποία πρέπει να φθάσει στη Γραμματεία της EAFT όχι αργότερα από την ανακοινωμένη προθεσμία. Η εργασία δεν θα πρέπει να έχει πραγματοποιηθεί περισσότερο από δύο έτη παλαιότερα με αρχή μέτρησης την ημερομηνία που το σχετικό επιστημονικό ίδρυμα δημοσίευσε την αξιολόγησή της. Δεν θα πρέπει επίσης να της έχει ήδη χορηγηθεί άλλο βραβείο ή διάκριση.

1.4 Οι εργασίες που υποβάλλονται μπορούν να είναι σε οποιαδήποτε γλώσσα, αλλά πρέπει να συνοδεύονται από μια δεκάσελιδη περίληψη στα αγγλικά.

1.5 Η Κριτική Επιτροπή αξιολογεί την εργασία των υποψηφίων και αποφασίζει για τους νικητές του Βραβείου (καθώς επίσης και έναν ή δύο επιλαχόντες, αν κρίνει ενδεδειγμένο, στους οποίους απονέμει τιμητική διάκριση). Τα εκάστοτε διαθέσιμα χρηματικά ποσά καταμερίζονται από την Κριτική Επιτροπή (σε συνεννόηση με τους χορηγούς).

1.6 Η Κριτική Επιτροπή μπορεί να εισηγηθεί να μην απονεμηθεί Βραβείο εάν δεν έχει/έχουν προταθεί κατάλληλος/-οι υποψήφιοι. Εάν υποβληθούν μόνο εργασίες με τεχνική αρτιότητα αλλά ελάχισσα ακαδημαϊκή πρωτοτυπία, η Κριτική Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει μόνο για έναν ή δύο επιλαχόντες. Περαιτέρω, η Κριτική Επιτροπή μπορεί να προτείνει ειδικά βραβεία, σε συνεννόηση με τις οργανώσεις-χορηγούς.

- 1.7 Με σύσταση της Κριτικής Επιτροπής, τα έργα των βραβευμένων ή των επιλαχόντων μπορούν να δημοσιευτούν από το Termnet (σε συνεννόηση με την Κοινή Συντακτική Επιτροπή και σύμφωνα με τους κανόνες δημοσίευσης) ή από άλλον εκδοτικό οίκο.
- 1.8 Πληροφορίες σχετικά με τους νικητές των Βραβείων θα δημοσιεύονται από τις οργανώσεις-χορηγούς.

## **2 Πρόσκληση για πρόταση υποψηφίων**

- 2.1 Η πρόσκληση για πρόταση υποψηφίων για τα Βραβεία πρέπει να πραγματοποιηθεί τουλάχιστον έξι μήνες πριν από τη σχετική τελετή απονομής.
- 2.2 Η πρόσκληση για πρόταση υποψηφίων πρέπει να διαχυθεί μέσω των ΜΜΕ και των καναλιών πληροφόρησης/επικοινωνίας
  - των οργανώσεων-χορηγών
  - των οργανώσεων-μελών τους (και των μελών των τελευταίων)
  - άλλων σχετικών οργανώσεων.

## **3 Τα Διεθνή Βραβεία Ορολογίας**

### **3.1 Το Διεθνές Βραβείο στην Θεωρητική / Βασική Έρευνα**

- 3.1.1 Το Διεθνές Βραβείο στην Θεωρητική/Βασική Έρευνα χορηγείται για ενδεδειγμένη θεωρητική/βασική έρευνα, καθώς επίσης και για καινοτομική έρευνα και ανάπτυξη στο πεδίο των ορολογικών εργαλείων.
- 3.1.2 Οι δημοσιεύσεις που υποβάλλονται θα πρέπει να είναι μεταπτυχιακές ή διδακτορικές εργασίες ή διατριβές.
- 3.1.3 Το Διεθνές Βραβείο στην Θεωρητική/Βασική Έρευνα έχει χορηγούς την Ευρωπαϊκή Ένωση Ορολογίας (EAFT), την Ένωση Ορολογίας και Μεταφοράς Γνώσης (GTW) και το Διεθνές Δίκτυο Ορολογίας (TermNet).
- 3.1.4 Αυτό το Βραβείο χορηγείται κάθε δύο έτη και απονέμεται στον/στους νικητή/νικητές στο πλαίσιο μιας από τις μείζονες ορολογικές εκδηλώσεις στο πεδίο της Ορολογίας.

### **3.2 Το Διεθνές Βραβείο στην Εφαρμοσμένη Έρευνα και Ανάπτυξη**

- 3.2.1 Το Διεθνές Βραβείο στην Εφαρμοσμένη Έρευνα και Ανάπτυξη χορηγείται για ορολογική εργασία που καλύπτει συγκεκριμένη ανάγκη, (όπως μια ιδιαίτερη ομάδα-στόχο, χάσματα ή κενά στην ορολογία της γλώσσας κτλ.) ή για σχεδιασμό μαθημάτων ορολογίας που στοχεύουν τους ειδικούς συγκεκριμένου τομέα ή υποτομέα, ή μεθόδους κατάρτισης που βασίζονται σε ορολογικές μεθόδους για την συγκέντρωση του λεξιλογίου συγκεκριμένου τομέα ή υποτομέα, ή για σχεδιασμό και δημιουργία συστήματος διαχείρισης ορολογίας μέσα σε μια επιχείρηση ή οργανισμό. Η εργασία πρέπει να έχει στερεή και αναγνωρισμένη θεωρητική βάση.
- 3.2.2 Το Διεθνές Βραβείο στην Εφαρμοσμένη Έρευνα και Ανάπτυξη έχει χορηγούς την Ευρωπαϊκή Ένωση Ορολογίας (EAFT), την Ένωση Ορολογίας και Μεταφοράς Γνώσης (GTW) και το Διεθνές Δίκτυο Ορολογίας (TermNet).
- 3.2.3 Αυτό το Βραβείο χορηγείται κάθε δύο έτη και απονέμεται στον/στους νικητή/νικητές στο πλαίσιο μιας από τις μείζονες ορολογικές εκδηλώσεις στο πεδίο της Ορολογίας.

## **4 Η Κριτική Επιτροπή Διεθνών Βραβείων Ορολογίας**

- 4.1 Τα μέλη της Κριτικής Επιτροπής ορίζονται από το Διοικητικό Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης Ορολογίας (EAFT) ένα μέλος του οποίου θα είναι και Πρόεδρος της. Σε περίπτωση που μια επιλεγμένη εργασία είναι γραμμένη σε γλώσσα την οποία γνωρίζουν λιγότερα από δύο μέλη της Κριτικής Επιτροπής, τότε ο/η Πρόεδρος της Επιτροπής προσλαμβάνει δύο εμπειρογνώμονες που

γνωρίζουν τη γλώσσα για να αξιολογήσουν την ποιότητα της εργασίας. Ο/η Πρόεδρος μπορεί επίσης να διορίσει πρόσθετα μέλη στην Επιτροπή (σε συνεννόηση με τις οργανώσεις-χορηγούς) και εξωτερικούς εμπειρογνώμονες για την διεργασία της αξιολόγησης. Ο/η Πρόεδρος μπορεί να εισηγηθεί τροποποιήσεις ή και αναθεώρηση του Κανονισμού και των Κανόνων που πρέπει να αποφασιστούν σε συνεννόηση με τις οργανώσεις-χορηγούς. Επίσης μπορεί να εκχωρήσει συγκεκριμένα καθήκοντα σε μεμονωμένα μέλη της Επιτροπής.

- 4.2 Η Κριτική Επιτροπή αποτελείται από επτά ως εννέα τακτικά μέλη (συμπεριλαμβανομένου/-ης του/της Προέδρου). Τα μέλη πρέπει να είναι πτυχιούχοι και διεθνώς αναγνωρισμένοι εμπειρογνώμονες στα πεδία δραστηριότητάς τους.
- 4.3 Ο/η Πρόεδρος καθώς και τα τακτικά μέλη της Κριτικής Επιτροπής διορίζονται με θητεία τριών ετών. Η κανονική θητεία τους τελειώνει μετά την απονομή του τρίτου έτους. Επαναδιορισμός είναι δυνατός για τρεις το πολύ θητείες.
- 4.4 Ο/η Πρόεδρος θα βασίζεται στη Γραμματεία της EAFT σε ό,τι αφορά τις λειτουργικές λεπτομέρειες.
- 4.5 Η ιδιότητα μέλους της Κριτικής Επιτροπής είναι τιμητική.